



Diplomado en bases lingüístico-pedagógicas para la Asignatura Lengua Indígena Purépecha

Título

Sesión:

Nombre

Correo

Teléfono

**DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN
INDÍGENA
CENTRO INVESTIGACIÓN Y ESTUDIOS
SUPERIORES EN
ANTROPOLOGÍA SOCIAL**

DIPLOMADO:

**BASES LINGÜÍSTICAS Y PEDAGÓGICAS
PARA LA
ASIGNATURA DE LA LENGUA INDÍGENA P
URHÉPECHA**

ANTEPROYECTO:

**Jorhentani
Kurhani ka
Wantani**

DIPLOMANTES:

PROFRA. JOSEFINA SOLORIO AGUSTÍN

PROF. GREGORIO DE JESÚS GOVEA

PROF. SALOMÓN MORALES PABLO



Centro de Investigaciones y Estudios
Superiores en Antropología Social
DGEI



PROF. BENJAMÍN GONZÁLEZ BERNABÉ

SAN FRANCISCO URICHO A 13 DE MARZO DE 2019



INDICE (XARATAKWA)

PAG (MIYUKWA)

TÍTULO DEL TRABAJO	1
INTRODUCCIÓN	3
ANTECEDENTES	4
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	5
JUSTIFICACIÓN	6
OBJETIVOS (GENERAL Y ESPECÍFICO)	7
PREGUNTAS E HIPÓTESIS	8
MARCO TEÓRICO	9
METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN	10
IMPACTO ESPERADO	11
CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES	12
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	13



INTRODUCCIÓN ‘INCHAP’IKUA’

I anchikurhita jimpo xarhatanksi jawaka mamaru jasi wantanhentichani, eska juchari wantakwa na enka nitamani jaka.

Ma k’wiripu wenasinti kurhankuni ampe, mamaru jarhati wantakwechani, ka isi wenasinti eratsintani, na enka untak’a wantani enkaksi kurhantiaka yapurhu isi.

I anchikuarhita wénaska’chi eratsintani na énka jucha p’irak’a jurhenkwani: wéksinka’chi kurhantini ampe énka yápuru isiksi wantak’a, pirékwa ampe, wénikwechani, ch’anantirakwechani, wandap’erakua ampe, arhintsip’erakwa ampe, wapatsikwecha ampe, ka mátaru járhata uantakwecha.

Yápuru isiksi kurhankusinkaksi mamaru járhata wantakwa etsakutarakuecharhu kuskani jarhansi mamaru járhata pirekwechani, ka pিরичани, ka jima wératini kurhankunsi jarhasinka na énka nitamakuarhini jarhak’a mamaru iretecharhu.

Ka istu enkach’i kurhankwak’a, mamaru jarhati wenikwechani, enkats’ini eyank’a na enkach’i irekapka yontki anapuecha ka yasí anapuecha, jimaksi kurhankuni jawaka pirekwecharhu, ka wenekwecharhu jimanksi jatanhini

jarhasinti: p’amontakwechani, tsipekwechani, warhikwa ampe, watsicheri. Nana kwerap’eriri, janikweri, tsitsikicheri, p’ikwarherakweri, kawikweri k’uinchekweri ampe, wantanhekwecheri, ka mamaru jarhati manakurhiricha ka no manakurhiricha.

Ixu weratinksi p’iskuntasinkaksi maru wantakwechani, ka isiksi wenaka sapirhatichani anchitani ka jorhentani kurhankuni juchari anapu jimpo.

Wetarisini winaskuntani, tanaxerhantani ka jukaparhantani wantakwani, erokaparini eska jucha jorhentpiricha wenakaksi sési miteni, kurhankuntani ka wantani p’orhe jimpo.

Isi eratsiparini esika wetarisini xanhatani ini anchikurhitani jorhenpirichani ka jorhenkwarirhichani jinkoni jorhenperakwarhu ka jampurhirichani.

k’umanchikwarhuecharhu, ka iretarhu japuntarhu, wanamukutini omekwecharhu Páskwarhu anapuecha.



ANTECEDENTES (ANTISĪKSĪ ISĪ ÚA)

Karakatecha enkaksĭ jaka

Nak'irhuksĭ anchikurika, ka nak'iruksĭ karakatecha jaka, wetarisĭni kuparatani nenaksĭ jorhenta kurhankuni ka wantani juchari sapiratechani, ka k'eratichani ka enkaksĭ tsĭtik'a juchari wantakwa. ka isĭ uni sĕsi wantani ka kurankuntani juchari anapu jimpo.

Isĭ eratsisĭnhaksĭ xanhatani arhini anchikuritani, wĕnani arhistakuparini nenaksĭ ũa kurhankuni juchari wantakwa, ka nena wantontskurhia, ka ampe arhikuekasĭnti, ka jorhenkwarini wantani.

Yasĭ enkaksĭ irekani jaka, wetarhisĭnti janastani k'uiripuechani ka sapirhatichani na enka xani jukaparhaka juchari wantakwa, ka eskaksĭ sapirhaticha jeyapanhintaka juchari wantakwa, ka wenaka jukaparharantani.

Istu wetarhyati esĭkats'ĭni kanikwa jarhoawaka tatijempecha ka nantijempecha, ka eskaksĭ sĕsi jeyapanhintaka i anchikwarhita, eskaksĭ imecha waka mak'weri jarhoap'ĭni ka mak'weri jarhoap'erani arhintani yamintu

ampe enkaksĭ anchikuarhyaka pawani pawani, ka isiksĭ wenani sĕsi jeyapanhintani juchari karakatechani.

Juchari wantakua kanikwa jukaparasti jimpoka tsirip'akata jaraska, isĭ eratsintasĭntiksĭ ka wantasĭntiksĭ k'eri janaskaticha, isiksĭ wantasĭni eska wetarisĭnha jorhenkwarini ka jorhentani kurhankuni mamaru jasĭ wantakwa.



PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA (NAKISĪKI WANTANHYATA)

Arhini anchkuritani xanhatani jawakachi kurankuntaparini wantakweri, ka nenaksĭ sĕsi k'uanik'i wantonskurini, jeak'ani jucha isĭksĭ wantasĭnka eska wetarisĭnha mitieni sĕsi, sĕsi na enk'a urhanak'a wantakwa.

I iretarhu enka waxastakata jaka jimpani jorhenperakua enkachi turhisĭ jimpo arhika de Nueva Creaci3n tsimani jorhenkwa (turhisĭ ka p'orhe), yonistya enkaksĭ tsĭtaka P'urhĕ wantakwa, empoka wenasti incharparhakuni turhisĭchari jorhenkwa ampe, ka isĭksĭ eratsini esĭka juchari wantakwa ampeta ru jukaparha.

K'erati k'wiripuecha untasĭptiksĭ wantap'ani sapirhatichani utusĭchari wantakwa jimpo ka isĭksĭ sanhani arhini mirikurhini wantakwa, ka kaxumpikwecha p'orhĕchere.

Isĭ jimpo jucha wĕnaka tsitantani yamintu ampe, ka jucha wenaka jorhentani sapirhatichani ka k'eraticani ne enkaksĭ tsĭtinarhiaka wantani ka wekani juchari ampe jorhenkwarini ka isĭ wenani ikarantani juchari wantakwa, erokaparini esĭka tsikintaka ka waka sĕsi antaparharantani ka jukaparhantani juchari ampe.



JUSTIFICACIÓN (WANTANHYATA)

Wetarhisīni miteni, naksī jorhenp'ia kurhankuni ka wantani p'orhé jimpo, penka k'wiripu ixu enka wenaka anchikwarheta eratsintakaksī ka úntanksī p'amontakwarhini (p'ikwarhenhini.)

Eskaksī ampi sési u mirikwarhini juchari ampe, ka yasī enka'tsīni wénaka intskuni sesikwa esīka jucha anchikwarhiaka imecheri sapirhatichani jinkoni ka jucha kanikwa tsipekwa jinkoni wekaxaka jarhoawani imechani enkaksī xani wekani jaka mitini.

Jucha sési mititixaka esīka sapirhatichaksī jeyapanhintaxaka wantakwani enkaksī k'eratichaksī arhyeka eska juchari wantakwa sési ampesīka, ka isī jucha wenaka p'ikuntani i wantakwa.

Erokaparini esīkaksī, juchari cherenhikwechani jarhoawaka sési k'amarhukuni yamintu wexurhinicha jimpo enka jucha anchikwarhiaka ka isī uni mantani pawani santaru sési petani ka sési jak'upantani juchari anchikuritani.



OBJETIVO (GENERAL Y ESPECÍFICO) (NANI ENKACH'I WEK'A NYARANI)

Xanatani anchikwarita:

-Jorhenkwarharyatiksī sapiraticha kurhankuni juchari wantakwani ka p'interani kurhani, wantakwechani ka isī jorhentani kararani, sapirhati sīririchani arhinskwechani.

PREGUNTAS (KURHAMARHIPERAKWECHA)

- 1.-¿Antiksī jorhenta kurhankuni juchari wantakwani?
- 2.-¿Ampeksī urha jorhenkwani, naniksī urha?
- 3.-¿Ampeksī urha jorhenkwani kurhankuni ka wantani p'orhé jimpo?
- 4.-¿Naniksī jorhenta kurhāni ka wantani p'orhé jimpo?
- 5.-¿Kaniksī jorhenta kurhani ka wantani?
- 6.-¿ Nenksī jorhenta?



HIPOTESIS (ERATSIKWA)

Isich'i eratsixaka esikaksi jucha, wénaka wantap'ani sapirhatichani mantani jurhyatikwa, tanimu ekwatsi motsitarakwecha jimpo pawani pawani, imechaksi wati sanhani arhini kurhantini ka p'ikwatiksi wantakwa sahanani wénani.

Wenakach'i sési anhaxust'ani juchari wantakwani, eskaksi sapirhaticha ka tatijempecha mityaka eskaksi jucha P'orhepichesika, ka eskaksi jucha, jeyapanhintaka juchari yurhiri ka juchari sirankwa mitiparini juchari wekatsemakua.

Kurhankuparini maru wenhikwechani ka pirekwechani, jucha exeaka na enka jucha irekwarhika ka mamaru ampe enkach'i jucha nyatak'a, ka isiksi jucha eratsisinka esikaksi wenaka p'iskuntani, mamaru wantakwechani.

Jimak'ani mantani kutsi mot'akuntakachi ma wenikwa ka ma pirekwa, ka isichi jorhenta sapiratechani sési kurhani wantakwechani jucha anapu jimpo ka mentaru jorhentani sési wantani.

Jimpoka wetarisini winaperantani p'iskuntani, tanaxerantani ka kantsantani juchari wantakwani.

Wenakaksi jorhentperakuarhu ka chunkumataratiksi, k'umanchikuarhu ka nyeratarakaksi iretaru.



MARCO TEORICO (MATARUCHA ISİKSİ WANTASİNTI)

Eska wetarisīni miteni juchari wantakua, eska pawani pawani urhasīni kw'iripu, isī jimpo wetarisīni eskaksī jorhentyaka tsīmīni arhukukatechani urhaparini wantakuerhi, enkaksī jorhentpini jawaka.

Jorhenkwa P'orhēpicha jimpo, sési japirinti esīkaksī sapiraticha wāka mamaru jāsī eratsini ka wantontskurhini, esīkaksī erátseka ka janhaskaka ne urasīampi juchari wantakwa ka na enka xani ampakipka ka wetarhisīnti p'íkuntani mentaru ka enkaksī waka kurhankuni, wantani ka eyampentani, esīkaksī no yontaka ka wakaksī wenani karantani mamaru eratsikuechani, isīksī wati eratsīni na enkaksī wenaka arhintani mamaru jarhati karakatecha.

Esīkaksī uraka wantakua enka na p'ikwarherak'a, ka nani enka waka urani, ka isīksī wenani mitintani ka mítitarani na enka jaxeka juchari wantakwa, ka isī waka sanhani arhini ka wantantani mamarhu jarati wantakwecha enkaksī mítitaraka jorhentpiricha ka mataruecha enkaksī wekaka imecha jinkoni wantontsīkurhini. (Plan y programas de estudio, orientaciones didácticas y sugerencias de evaluación SEP 2017)

Isī jimpo jucha wenaka jirinhani ampeksī eratsīntasīni, ka na enkaksī eratsik'a sapiraticha, istu wakachi isī uni na enkaksī ima wantaka, esīkaksī na tsityaka ka na enkaksī sontku wenaka arhintani.

Ampe enkach'i jucha arhyaka, ka tamu watiksī jorhenkwarhini tatijempecha ka jorhentpiricha enkasī wetarhinchani jaka jorhenkua juchari wantakwa jimpo.

Enkasī no ampe wantak'a jorhenkwarhini ka enkasī wantak'a winaperhantani.



METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN (NANI NACH'I WA)

Na enka jucha eratsika enkaksī sapirhaticha wenaka kurhantini ka wantani juchari wantakwa, wenakach'i arhistakwani, enka na urak'a inte enka arhikurhik'a psikolinkwistika ka isī esika na wantak'a esika uráka na enka jaxeka eratsikua jimpo; ka psikología konstruktivista arhikata.

Enkaksī wenaka kurhankuni, ka sanhani wantani juchari anapu jimpo ka istu p'ískuntani juchari jankwa eratsintaparini ampe, enka sési ampe niatatak'a, ka sési urani juchari wantakwani ka enkach'i úpirinka wenani sanhani arhintani santaru sesipirinti.

Joperu jucha isī janhaskasinka eskaksī wenaka kurhankuni ka wantantani, mamaru jarhati wenhikuecha ka pirhekuecha jimpo, isīksī wenapirinka waxastani juchari wantakwa ka winhaperantani.



IMPACTO ESPERADO (AMPECH'I EROKURHYA)

Erokaparini esika jorhentiirichicha ka jorhenkurhirichicha, enka k'amaraka i wexurhini jorhenkwa, úntakasi jorhenkwarhini wantani, ka eratsini ampe enkaksi wantak'a, ka istu erokaparini esikaksi sapirhati ka k'erati k'uiripu jeyapanhintaka arhi kaskukua enka jucha wenaka unarhikuni.

Ka mantani pawani, ka mantani kutsi, ka mantani wexurhini enkach'i urani jawakani wakaksi santaru sesi pentani karakatechani mamaru jarati, ka esikaksi sapirhaticha ka jorhentiirichicha nyeraka sesi urani.

Urani wantakua eratsiparini ka amponhasikani ka mot'akperani eratsikwechani, esikaksi waka wantontskuarhintani ampe enkasi eratsintak'a pawani pawani.

Urani wantakua eskaksi eratsiaka mamaru jarhati wantakua, esikaksi eyampyaka eratsikwechani ka sesi jeyaraka mamaru jarhati eratsikwa.

Eratsintani na enka jaka wantakua, ka ampe enka ariak'a mamaru jarhati anchikwarhita p'ore wantakua, ka isi sanhani wenaka kurhankuni mamaru anchikuarhita. Mitini mamaru jarhati wenhikuechani ka pirekuecha, ka mamaru jarhati eratsikwa, iretecharhu ka k'uiripuecheri.

Urani wenhikuechani, ka pirekuecha, ka enkaksi upirinka uenani untani ma wenikwa ka pirekua sapirhaticha.

Isi mitini esikach'i jucha P'oreska, ka esikaksi irekasika p'orhecheri echerirhu, ka eska k'uansinti eskaksi mitiaka mamaru jarhati eratsikuecha ka materu jarhati wantakua P'orhecheri. Mititarani sapiratichani eska jarhasika ma juramukwa enka arhink'a Ley General de los Derechos Lingüísticos, ka esika arhisinka esika yamintu P'orhecha jatsiskaksi winastani ka winhaperantani juchari wantakua.

Enkach'i upirinka sesi anchitani kaskukwani, japirinti ma eratsikua ka yamintu jorhentiirichicha ka jorhenkwarhirichaksi untani wekani jorhenkurhini.



CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

MES	SEPTIEMBRE-OCTUBRE	NOVIEMBRE-DICIEMBRE
SEMANA	1. Ji p'orhesika (wenikwa)	1. Turhumpu (wenikua)
	2. Tata janikua (pirekwa)	2. Lapis ka kuadernu (pirekwa)
	3. Tirinkini tsitsiki (pirekwa)	3. Tariakuri (wenikua)
	4. P'orhe jimpo wantani (wenikwa)	4. Consuelita (pirekwa)

M E S	ENERO-FEBRERO	MARZO-ABRIL
	1. Año nuevo p'urhepecha (wenikua)	1. Tatsunharikwa (wenikwa)
	2. Turhipiti Simona(pirekwa)	2. Las vocales (pirekwa)
	3. Japuntaru(wenikua)	3. Wantanutsperakwa p'ichpiricheri (wenikwa)
	4. Jawarasinka (pirekwa)	4. Flor de canela(pirekwa)

I ÁNCHIKUARHITARHU ANAPUSTI

I iretarhu Urichu arhikata waxastaka jarasti jimpani jorhenkwa enkachi turhisī jimpo arik'a de nueva creación tsīmani jorenkwa (turisī ka p'orhe) iXu noteru watanhasīni p'urhépecha jimpo, yonistya enkaksī tsītaka juchari wantakwa, jimpoka wenasti incharhakuni turisīchari jorenkwa ampe, ka isī jimpo jucha wénaka tsitantani yamintu ampe ka jorhentani sapiratichani ka k'eratichani enkaksī tsitik'a kurankuni ka wantani juchari anapu jimpo.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

SEP Programa Aprendizajes Clave México 2017-18